

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN AMBTENARENZAKEN

N. 94 — 2958

17 NOVEMBER 1994. — Wet tot wijziging van artikel 3 van de wet van 7 juli 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de provincieraden en de gemeenteraden en voor de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn en tot wijziging van artikel 76 van de gemeentekieswet (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 3, § 3, van de wet van 7 juli 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezing van de provincieraden en de gemeenteraden en voor de rechtstreekse verkiezing van de raden voor maatschappelijk welzijn wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt :

« Onverminderd de bepalingen van het voorgaande lid, mag een kandidaat die tegelijk op een provinciaal lijst en op een of twee andere lijsten kandideert, twee van de in § 2 vastgestelde maximumbedragen, waaronder dat voor de provincieraadsverkiezingen, samenstellen, in zoverre hij zich voor deze laatste verkiezingen kandidaat stelt in een district waartoe de gemeente waar hij in het bevolkingsregister is ingeschreven, niet behoort. »

Art. 2. In artikel 76 van de gemeentekieswet, zoals vervangen bij de wet van 7 juli 1994, wordt tussen het eerste en tweede lid het volgende lid ingevoegd :

« Bovendien wordt :

1° indien de verkiezing ongeldig verklaard is, van de beslissing van de bestendige deputatie op dezelfde wijze kennis gegeven aan de twee aftredende raadsleden bedoeld in artikel 23, § 1, eerste lid, of aan de drie ondertekenaars, bedoeld in artikel 23, § 1, derde lid;

2° van de beslissing waarbij de bestendige deputatie, al dan niet uitspraak doende op een bezwaar, de zetelverdeling tussen de lijsten, de rangorde van de gekozen raadsleden of die van de opvolgers wijzigt, op dezelfde wijze kennis gegeven aan de gekozen raadsleden, die hun hoedanigheid van gekozenen verliezen, en aan de gekozen opvolgers, die hun rang van eerste of tweede opvolger verliezen. »

(1) Gewone zitting 1993-1994.

Kamer van volksvertegenwoordigers.
Parlementaire bescheid. — Voorstel van wet, nr. 1543/1.

Gewone zitting 1994-1995.

Kamer van volksvertegenwoordigers.
Parlementaire bescheiden. — Amendementen, nr. 1543/2. — Verslag, nr. 1543/3. — Tekst aangenomen door de commissie, nr. 1543/4.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 27 oktober 1994.

Senaat.

Parlementaire Bescheid. — Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1217/1.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking. Vergadering van 9 november 1994. — Aanneming. Vergadering van 10 november 1994.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 94 — 2958

17 NOVEMBRE 1994. — Loi modifiant l'article 3 de la loi du 7 juillet 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des conseils provinciaux et communaux et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale et modifiant l'article 76 de la loi électorale communale (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'article 3, § 3, de la loi du 7 juillet 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des conseils provinciaux et communaux et pour l'élection directe des conseils de l'aide sociale est complété par un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Sans préjudice des dispositions de l'alinéa précédent, les candidats qui se présentent simultanément sur une liste provinciale et sur une ou deux autres listes peuvent cumuler deux des montants maximums fixés au § 2, y compris celui prévu pour les élections provinciales, pour autant qu'ils se présentent à ces dernières élections dans un district dont ne fait pas partie la commune dans laquelle ils sont inscrits au registre de la population. »

Art. 2. Dans l'article 76 de la loi électorale communale, remplacé par la loi du 7 juillet 1994, l'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 1^{er} et l'alinéa 2 :

« En outre :

1° en cas d'annulation de l'élection, la décision de la députation permanente est notifiée de la même manière aux deux conseillers sortants visés à l'article 23, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, ou aux trois signataires visés à l'article 23, § 1^{er}, alinéa 3;

2° la décision par laquelle la députation permanente, se prononçant ou non sur une réclamation, modifie la répartition des sièges entre les listes, l'ordre des conseillers élus ou celui des suppléants, est notifiée de la même manière aux conseillers élus qui perdent leur qualité d'élu et aux suppléants élus qui perdent leur rang de premier ou de second suppléant. »

(1) Session ordinaire 1993-1994.

Chambre des représentants.
Document parlementaire. — Proposition de loi, n° 1543/1.

Session ordinaire 1994-1995.

Chambre des représentants.
Documents parlementaires. — Amendements, n° 1543/2. — Rapport, n° 1543/3. — Texte adopté par la commission, n° 1543/4.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 27 octobre 1994.

Sénat.

Document parlementaire. — Projet transmis par la Chambre des représentants, n° 1217/1.

Annales parlementaires. — Discussion. Séance du 9 novembre 1994. — Adoption. Séance du 10 novembre 1994.

Art. 3. Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 17 november 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken
en Ambtenarenzaken,
J. VANDE LANOTTE

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 17 novembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur
et de la Fonction publique,
J. VANDE LANOTTE

Scellé du sceau de l'Etat ;

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

FAST SECRETARIAAT
VOOR WERVING VAN HET RIJKSPERSONEEL

N. 94 — 2959

[C — 8193]

3 NOVEMBER 1994. — Besluit van de Vaste Wervingssecretaris tot vaststelling van het huishoudelijk reglement betreffende de organisatie van de wervings-, loopbaan- en taalexamens

De Vaste Wervingssecretaris,

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 53;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 oktober 1937 houdende het statuut van het rijksperoneel, inzonderheid op deel III, titel I, hoofdstukken I en II, en deel IX;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 november 1966 tot vaststelling van de voorwaarden voor het uitreiken van de bewijzen omtrent de taalkennis voorgeschreven bij artikel 53 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken samengevat op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 september 1969 betreffende de vergelijkende examens en examens georganiseerd voor de werving en de loopbaan van het rijksperoneel, inzonderheid op artikel 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 september 1984 tot uitvoering van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel, inzonderheid op artikel 14,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — De wervings-, loopbaan- en taalexamens

Afdeling I. — Bekendmaking, inschrijvingen, oproepingen

Artikel 1. § 1. De mededeling waarmede de organisatie van een vergelijkend wervingsexamen wordt bekendgemaakt, vermeldt voornamelijk :

- de taal van het examen;
- de graad of de graden waarvoor het georganiseerd wordt;
- de aan de graad verbonden wedde;
- de deelnemingsvoorwaarden en de datum waarop deze moeten vervuld zijn;
- de uiterste inschrijvingsdatum;
- het examenprogramma;
- eventueel :
- het voorexamen;
- het aantal te verlenen betrekkingen;
- het maximumaantal kandidaten dat tot een volgend gedeelte wordt toegelaten,
- en/of het aantal kandidaten dat als geslaagd voor het examen kan aanvaard worden.

SECRETARIAT PERMANENT
DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL DE L'ETAT

F. 94 — 2959

[C — 8193]

3 NOVEMBRE 1994. — Arrêté du Secrétaire permanent au recrutement fixant le règlement d'ordre Intérieur relatif à l'organisation des concours de recrutement, des examens de carrière et des examens linguistiques

Le Secrétaire permanent au recrutement,

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 53;

Vu l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, notamment la partie III, titre Ier, chapitres Ier et II et la partie IX;

Vu l'arrêté royal du 30 novembre 1966 fixant les conditions de délivrance des certificats de connaissances linguistiques prévus à l'article 53 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, notamment l'article 2;

Vu l'arrêté royal du 17 septembre 1969 concernant les concours et examens organisés en vue du recrutement et de la carrière des agents de l'Etat, notamment l'article 5;

Vu l'arrêté royal du 28 septembre 1984 portant exécution de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités, notamment l'article 14,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Concours de recrutement,
examens de carrière et examens linguistiques

Section Ire. — Publication, inscription, convocations

Article 1er. § 1er. L'avis par lequel l'organisation d'un concours de recrutement est portée à la connaissance du public indique notamment :

- la langue de l'examen;
- le grade ou les grades pour lequel (lesquels) il est organisé;
- le traitement lié au grade;
- les conditions de participation et la date à laquelle celles-ci doivent être remplies;
- la date limite d'inscription;
- le programme de l'examen;
- éventuellement :
- l'examen préalable;
- le nombre d'emplois à conférer;
- le nombre maximum de candidats qui sont admis à une épreuve suivante;
- et/ou le nombre de candidats qui peuvent être déclarés lauréats du concours.